

**DECLARACION CONJUNTA PARA EL  
ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE  
LA REPUBLICA DOMINICANA Y LA REPUBLICA DE GUINEA-BISSAU**

La República Dominicana y la República de Guinea-Bissau, guiados por su deseo mutuo de fortalecer y desarrollar relaciones amistosas y de cooperación entre sus dos países, deciden establecer entre ellas relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores no residentes.

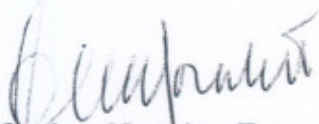
Ambas partes desean manifestar su confianza en que el establecimiento de relaciones diplomáticas y el intercambio de Embajadores entre los dos países contribuirá al desarrollo de la cooperación bilateral y a la consolidación de la paz mundial.

La República Dominicana y la República de Guinea-Bissau, reafirman su voluntad de construir sus relaciones bilaterales de acuerdo a la Carta de las Naciones Unidas y en la base de los principios de coexistencia pacífica, igualdad y respeto mutuo de la soberanía y de integridad del territorio de cada uno y de la no injerencia en los asuntos internos del otro.

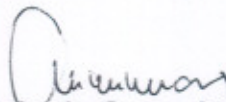
Hecho y firmado en Nueva York, a los veintisiete (27) días del mes de septiembre del año dos mil siete (2007), en dos originales en los idiomas español y portugués, de un mismo tenor e igualmente auténticos.

Por la República Dominicana

Por la República de Guinea-Bissau



**S.E. Carlos Morales Troncoso**  
Secretario de Estado de  
Relaciones Exteriores



**S.E. Maria da Conceição Nobre Cabral**  
Ministro de Relaciones Exteriores

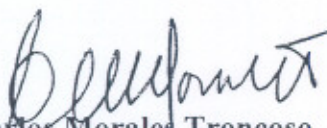
Excellency,

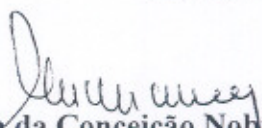
We have the honor to inform your Excellency that the Dominican Republic and the Republic of Guinea-Bissau have established diplomatic relations as of September 27, 2007.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this letter and the Joint Communiqué to all Members States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

September 27, 2007.

  
**Carlos Morales Troncoso**  
Minister of Foreign Affairs of  
the Dominican Republic

  
**S.E. Maria da Conceição Nobre Cabral**  
Minister of Foreign Affairs of the  
Republic of Guinea-Bissau

**H.E. Mr. Ban Ki-Moon**  
Secretary General of the United Nations  
New York